**ПОРІВНЯЛЬНА ТАБЛИЦЯ**

**до проекту Закону України «Про внесення змін до Закону України «Про забезпечення функціонування української мови як державної» з метою прирівняння посвідчення щодо вільного володіння державною мовою до державного сертифікату про рівень володіння державною мовою»**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Чинна редакція** | **Редакція з урахуванням пропонованих змін** | |
| **Закон України «Про забезпечення функціонування української мови як державної» (Відомості Верховної Ради (ВВР), 2019, № 21, ст.81):** | | |
| Частина друга статті 9:  **«2. Володіти державною мовою зобов’язані особи, які претендують на обрання чи призначення на посади, визначені частиною першою цієї статті.».**  Стаття 48:  «Стаття 48. Документи, що підтверджують рівень володіння державною мовою, та іспит на рівень володіння державною мовою  1. Рівень володіння державною мовою підтверджує:  1) державний сертифікат;  2) витяг з Реєстру, що підтверджує видачу особі державного сертифіката та містить відомості, передбачені цією статтею;  3) документ про повну загальну середню освіту у випадках, визначених частиною третьою статті 10 цього Закону.  2. Іспит на рівень володіння державною мовою організовує та проводить Комісія. Перевірка та оцінювання результатів іспиту здійснюються апаратом Комісії.  Комісія своїм рішенням може делегувати повноваження з проведення іспиту на рівень володіння державною мовою та/або з перевірки та оцінювання результатів іспиту спеціально уповноваженій державою установі (організації), що проводить зовнішнє незалежне оцінювання відповідно до Закону України "Про освіту". Результати такого іспиту можуть бути оскаржені до Комісії відповідно до частини дев’ятої цієї статті.  3. Порядок проведення іспиту на рівень володіння державною мовою розробляється Комісією та затверджується Кабінетом Міністрів України.  4. Об’єктивність іспиту на рівень володіння державною мовою забезпечується завчасною публікацією інформації про програми, строки та порядок проведення іспитів, дотриманням єдиних вимог до процедури його проведення, підбором завдань, незалежністю іспитових комісій, єдиними критеріями оцінювання.  5. Завдання для іспиту на рівень володіння державною мовою затверджує Комісія.  До участі в розробці завдань Комісія має право залучати наукові та освітні установи, у тому числі Інститут української мови Національної академії наук України.  6. Складення іспиту на рівень володіння державною мовою передбачає виконання усних та письмових завдань. Комісія може встановити особливі вимоги для складення іспиту особами з порушенням зору, слуху, мовлення.  7. З метою отримання державного сертифіката вперше або підвищення підтвердженого рівня володіння державною мовою особа може повторно складати іспит на рівень володіння державною мовою необмежену кількість разів, але не частіше одного разу на чотири місяці.  8. Складення іспиту на рівень володіння державною мовою для громадян України є безкоштовним.  9. Результати іспиту на рівень володіння державною мовою, проведеного відповідно до абзацу другого частини другої цієї статті, можуть бути оскаржені до Комісії.  Порядок оскарження результатів іспиту та розгляду скарг затверджується рішенням Комісії.  Рішення про встановлення результатів іспиту та рішення Комісії за результатами розгляду відповідних скарг можуть бути оскаржені до суду.  10. Комісія видає особі державний сертифікат за умови, якщо за результатами складення іспиту на рівень володіння державною мовою особа підтвердила володіння державною мовою на одному з рівнів, визначених статтею 11 цього Закону.  Результати іспиту встановлюються не пізніше 15 календарних днів від дати складення іспиту. Запис про видачу державного сертифіката заноситься Комісією до Реєстру не пізніше наступного дня після встановлення результатів іспиту. Державний сертифікат вважається виданим у момент внесення до Реєстру відповідного запису.  Якщо запис до Реєстру не був внесений упродовж трьох календарних днів від дати встановлення рівня володіння державною мовою, який надає право на отримання відповідного державного сертифіката, такий державний сертифікат вважається виданим.  Порядок ведення Реєстру визначається Кабінетом Міністрів України.  11. Державний сертифікат діє безстроково.  12. Державний сертифікат може бути анульованим за рішенням суду, прийнятим за позовом Комісії. Підставою для анулювання державного сертифіката є допущені під час складення іспиту порушення за умови, що ці порушення мали істотний характер і призвели до прийняття неправильного по суті рішення про видачу державного сертифіката.  13. Доступ до інформації, що міститься у Реєстрі (прізвище, ім’я, по батькові власника державного сертифіката, рівень володіння державною мовою, серійний номер і дата видачі державного сертифіката), є відкритим онлайн на офіційному веб-сайті Комісії.  14. Фінансування заходів з проведення іспиту на рівень володіння державною мовою здійснюється за рахунок коштів державного бюджету в установленому законом порядку.  15. Особа, яка склала іспит на рівень володіння державною мовою, має право ознайомитися зі своєю іспитовою роботою після її перевірки та отримати засвідчену копію цієї роботи. Порядок видачі засвідчених копій виконаних іспитових робіт встановлює Комісія.». | | Частина друга статті 9:  **«~~2. Володіти державною мовою зобов’язані особи, які претендують на обрання чи призначення на посади, визначені частиною першою цієї статті.~~».**  Стаття 48:  «Стаття 48. Документи, що підтверджують рівень володіння державною мовою, та іспит на рівень володіння державною мовою  1. Рівень володіння державною мовою підтверджує:  1) державний сертифікат;  2) витяг з Реєстру, що підтверджує видачу особі державного сертифіката та містить відомості, передбачені цією статтею;  3) документ про повну загальну середню освіту у випадках, визначених частиною третьою статті 10 цього Закону.  2. Іспит на рівень володіння державною мовою організовує та проводить Комісія. Перевірка та оцінювання результатів іспиту здійснюються апаратом Комісії.  Комісія своїм рішенням може делегувати повноваження з проведення іспиту на рівень володіння державною мовою та/або з перевірки та оцінювання результатів іспиту спеціально уповноваженій державою установі (організації), що проводить зовнішнє незалежне оцінювання відповідно до Закону України "Про освіту". Результати такого іспиту можуть бути оскаржені до Комісії відповідно до частини дев’ятої цієї статті.  3. Порядок проведення іспиту на рівень володіння державною мовою розробляється Комісією та затверджується Кабінетом Міністрів України.  4. Об’єктивність іспиту на рівень володіння державною мовою забезпечується завчасною публікацією інформації про програми, строки та порядок проведення іспитів, дотриманням єдиних вимог до процедури його проведення, підбором завдань, незалежністю іспитових комісій, єдиними критеріями оцінювання.  5. Завдання для іспиту на рівень володіння державною мовою затверджує Комісія.  До участі в розробці завдань Комісія має право залучати наукові та освітні установи, у тому числі Інститут української мови Національної академії наук України.  6. Складення іспиту на рівень володіння державною мовою передбачає виконання усних та письмових завдань. Комісія може встановити особливі вимоги для складення іспиту особами з порушенням зору, слуху, мовлення.  7. З метою отримання державного сертифіката вперше або підвищення підтвердженого рівня володіння державною мовою особа може повторно складати іспит на рівень володіння державною мовою необмежену кількість разів, але не частіше одного разу на чотири місяці.  8. Складення іспиту на рівень володіння державною мовою для громадян України є безкоштовним.  9. Результати іспиту на рівень володіння державною мовою, проведеного відповідно до абзацу другого частини другої цієї статті, можуть бути оскаржені до Комісії.  Порядок оскарження результатів іспиту та розгляду скарг затверджується рішенням Комісії.  Рішення про встановлення результатів іспиту та рішення Комісії за результатами розгляду відповідних скарг можуть бути оскаржені до суду.  10. Комісія видає особі державний сертифікат за умови, якщо за результатами складення іспиту на рівень володіння державною мовою особа підтвердила володіння державною мовою на одному з рівнів, визначених статтею 11 цього Закону.  Результати іспиту встановлюються не пізніше 15 календарних днів від дати складення іспиту. Запис про видачу державного сертифіката заноситься Комісією до Реєстру не пізніше наступного дня після встановлення результатів іспиту. Державний сертифікат вважається виданим у момент внесення до Реєстру відповідного запису.  Якщо запис до Реєстру не був внесений упродовж трьох календарних днів від дати встановлення рівня володіння державною мовою, який надає право на отримання відповідного державного сертифіката, такий державний сертифікат вважається виданим.  Порядок ведення Реєстру визначається Кабінетом Міністрів України.  **11. Державний сертифікат рівня вільного володіння першого ступеня (С1) видається безоплатно за заявою особи, яка має документ державного зразка про загальну середню освіту за вивчення української мови, з оцінкою «відмінно» або документ державного зразка про загальну середню освіту з балом за вивчення української мови «10,11,12» та/або диплом молодшого спеціаліста, молодшого бакалавра, бакалавра, спеціаліста, магістра з оцінкою «відмінно» за вивчення української мови та/або ділової української мови, української мови за фаховим спрямуванням.**  12. Державний сертифікат діє безстроково.  13. Державний сертифікат може бути анульованим за рішенням суду, прийнятим за позовом Комісії. Підставою для анулювання державного сертифіката є допущені під час складення іспиту порушення за умови, що ці порушення мали істотний характер і призвели до прийняття неправильного по суті рішення про видачу державного сертифіката.  14. Доступ до інформації, що міститься у Реєстрі (прізвище, ім’я, по батькові власника державного сертифіката, рівень володіння державною мовою, серійний номер і дата видачі державного сертифіката), є відкритим онлайн на офіційному веб-сайті Комісії.  15. Фінансування заходів з проведення іспиту на рівень володіння державною мовою здійснюється за рахунок коштів державного бюджету в установленому законом порядку.  16. Особа, яка склала іспит на рівень володіння державною мовою, має право ознайомитися зі своєю іспитовою роботою після її перевірки та отримати засвідчену копію цієї роботи. Порядок видачі засвідчених копій виконаних іспитових робіт встановлює Комісія.». |
| **Розділ IX**  **ПРИКІНЦЕВІ ТА ПЕРЕХІДНІ ПОЛОЖЕННЯ** | | |
| Абзац другий пункту першого розділу ІХ «Прикінцеві та перехідні положення»:  «частин другої та третьої статті 7 та частин другої та третьої статті 10 цього Закону, які набирають чинності через **два** роки з дня набрання чинності цим Законом;».  Абзац сімнадцятий пункту першого розділу ІХ «Прикінцеві та перехідні положення»:  «підпунктів 8, 13, 14, 19, 20, 21, 25, абзаців п’ятого - дев’ятого підпункту 28, підпунктів 29, 32, 33, підпункту "а" підпункту 34, підпунктів 36, 37, 40, 41, 42, 43, 44 пункту 7 цього розділу, які набирають чинності через **два** роки з дня набрання чинності цим Законом;».  Пункт 11 розділу ІХ «Прикінцеві та перехідні положення» відсутній.  Підпункт 40) в) пункту сьомого розділу ІХ «Прикінцеві та перехідні положення»:  «в) пункт 5 частини першої статті 25 викласти в такій редакції:  5) копію Державного сертифіката про рівень володіння державною мовою (витяг з реєстру Державних сертифікатів про рівень володіння державною мовою), що підтверджує рівень володіння державною мовою, визначений Національною комісією зі стандартів державної мови». | Абзац другий пункту першого розділу ІХ «Прикінцеві та перехідні положення»:  «частин другої та третьої статті 7 та частин другої та третьої статті 10 цього Закону, які набирають чинності через **три** роки з дня набрання чинності цим Законом;».  Абзац сімнадцятий пункту першого розділу ІХ «Прикінцеві та перехідні положення»:  «підпунктів 8, 13, 14, 19, 20, 21, 25, абзаців п’ятого - дев’ятого підпункту 28, підпунктів 29, 32, 33, підпункту "а" підпункту 34, підпунктів 36, 37, 40, 41, 42, 43, 44 пункту 7 цього розділу, які набирають чинності через **три** роки з дня набрання чинності цим Законом;».  Пункт 11 розділу ІХ «Прикінцеві та перехідні положення»:  «**11. Установити, що:**  **посвідчення щодо вільного володіння державною мовою (їх дублікати), видані відповідно до Порядку атестації осіб, які претендують на вступ на державну службу, щодо вільного володіння державною мовою, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 26 квітня 2017 року № 301, прирівнюються до** **державного сертифікату рівня вільного володіння першого ступеня (С1) державних сертифікатів про рівень володіння державною мовою, що видається Національною комісією зі стандартів державної мови.**».  Підпункт 40) в) пункту сьомого розділу ІХ «Прикінцеві та перехідні положення»:  «**в) частину першу статті 31 викласти в такій редакції:**  **«1. На посаду державної служби призначається переможець конкурсу.**  **Особа, визначена переможцем конкурсу, не пізніше ніж через 14 календарних днів з дня оприлюднення результатів конкурсу на Єдиному порталі вакансій державної служби подає до державного органу заяву про призначення та необхідні для цього документи, зокрема, які підтверджують інформацію, зазначену в частині першій статті 25 цього Закону, а також документ, що засвідчує рівень володіння державною мовою. У разі неподання зазначених документів вона вважається такою, що відмовилася від зайняття посади державної служби;**». | |

**Народний депутат України Максим ДИРДІН**